

ROCK EMPIRE

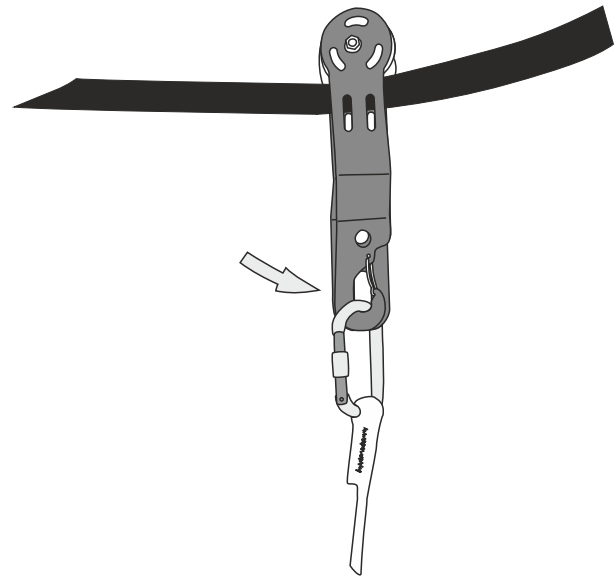
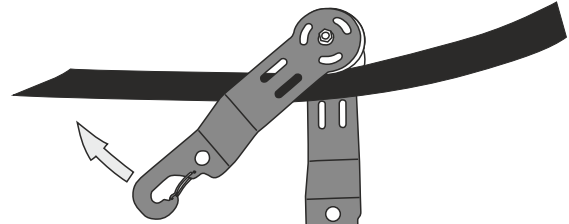


INSTRUCTIONS FOR USE
GEBRAUCHSANWEISUNG
NÁVOD NA POUŽITÍ



Lambda

Kladka pro pohyb po laně lanovky
Pulley for travel on cable



CE	<ul style="list-style-type: none"> Indication of conformity with European Directive according to Directive 89/686 Označení shody s evropskou direktivou podle směrnice 89/686
1019	<ul style="list-style-type: none"> Identification number of Notified Body carrying out supervision over product quality according to the Directive 89/686; VVUÚ Ostrava Radvanice, CZ Číslo notifikované osoby provádějící dohled nad jakostí výrobku dle směrnice 89/686; VVUÚ Ostrava Radvanice, CZ
24 kN	<ul style="list-style-type: none"> Breaking load Pevnost
000000-000 MM/YY	<ul style="list-style-type: none"> Batch number/Year of manufacture/individual number číslo výrobní dávky/rok výroby/individuální číslo
EN 12278:07 EN 1909:04	<ul style="list-style-type: none"> Number of European standard Číslo evropské normy
	<ul style="list-style-type: none"> Caution about proper study of manual instruction Upozornění na důkladné prostudování návodu
O max. 55mm	<ul style="list-style-type: none"> Diameter of cable Průměr lana lanovky

Inspection card / Evidenční list – inspekční karta

Model:	Year/Rok výroby:	Purchase date/Datum prodeje:
Date of first use/Datum prvního použití:	User/Uživatel:	

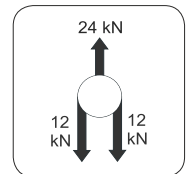
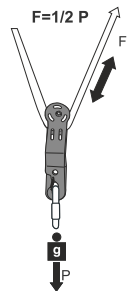
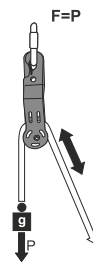
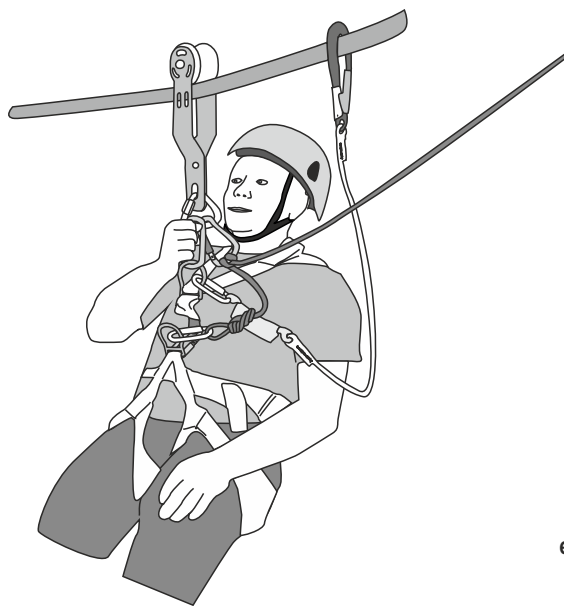
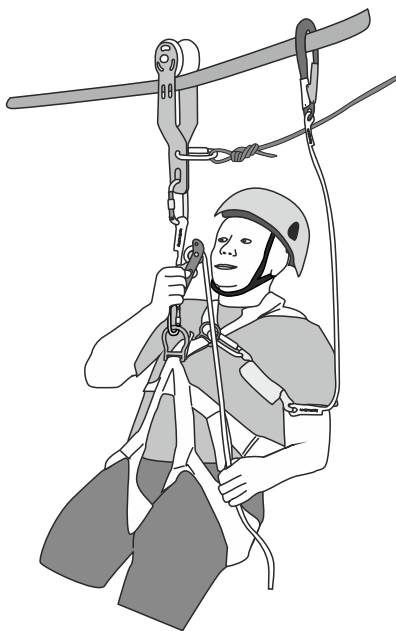
Inspections (every 12 months) / Kontroly (každých 12 měsíců)

Date / Datum	Name / Jméno	Note / Poznámka

Conformity assessment was carried out and inspection is done by notified body 1019, VVUÚ a.s., Ostrava-Radvanice, Czech Republic



CE 1019



Producer
Rock Empire s.r.o., Nadražní 712,
407 22 Benešov nad Ploučnicí, Czech republic
tel.: +420 412 704 161, fax: +420 412 516 494
e-mail: info@rockempire.cz, www.rockempire.cz

Návod k použití

Nepoužívejte **KLADKU** bez pečlivého přečtení návodu k použití.

Tento návod ukazuje různé možnosti použití. Některé známé možnosti nesprávného použití jsou zobrazeny a přeškrtnuty. Možnosti nesprávného použití zde nejsou vyčerpány a existuje jich nepřeberné množství. V případě problému s použitím nebo neporozuměním, kontaktujte prosím VÝROBCE.

Použití dle EN 1909

Tato kladka je určena pro evakuaci osob ze sedačkových i kabinových lanovek. Při použití kladky je nutné současně používat druhé jištění a vhodné lano (EN1891) k zajištění plynulé regulace rychlosti pohybu. Náraz na překážku může mít fatální následky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, prsty, nebo části oblečení nedostaly mezi kladku a lano, případně blízko k pohyblivým částem tohoto výrobku. **Nikdy nepoužívejte tento výrobek samostatně!**

Nasazení na lano

Pomocí spojky dle EN 362 připojte kladku k stroji. Rozevřete bočnice a nasadte kladku na lano. Zavřete bočnice a přesvědčte se, že západka je zajištěna. Připojte na nosné lano lanové dráhy další zajišťovací prostředek (např. tlumič) a to za kladku ve směru pohybu.

Použití dle EN 12278

Kladku lze použít samostatně pouze při dodržení všech bezpečnostních a metodických postupů dle platné legislativy.

Použití

Pozor: před použitím je odborný výcvik nezbytný.

Tento výrobek může používat pouze osoba zodpovědná a odborně vycvičená, nebo osoba pod trvalým přímým dohledem takové osoby. Zkontrolujte, zda je výrobek kompatibilní s ostatním vaším vybavením. Používejte pouze výrobky splňující požadavky příslušných norem a předpisů.

Je nezbytné, aby uživatel, který používá tento výrobek, byl informován o možnostech poskytnutí záchrany v případě, že dojde k nehodě.

Kontrola

Kontrolní body: před každým použitím zkontrolujte obě bočnice, samotnou kladku, čep. Nakonec proveďte kontrolu provozuschopnosti výrobku. Při dodržení všech výše uvedených doporučení nemají povětrnostní podmínky, jako například vlhkost, déšť a námraza, vliv na funkčnost výrobku.

Veškeré zásahy do konstrukce výrobku nebo opravy mimo naše výrobní prostory jsou zakázány.

Údržba a skladování

Uživatel nemá provádět žádnou mimořádnou údržbu, ale má se omezit pouze na čištění a mazání výrobku v souladu s níže uvedenými pokyny.

Čištění: opakovaně oplachujte výrobek vlažnou pitnou vodou (max. 40°C), případně vodou s přidaným jemným čisticím prostředkem (neutrální mýdlo). Nechte jej vyschnout přirozeným způsobem v dostatečné vzdálenosti od přímých zdrojů tepla.

Mazání: opakovaně namažte pohyblivé části olejem s obsahem silikonu, poté důkladně otřete, aby nedošlo ke kontaminaci lana a dalších výrobků. Tuto operaci je třeba provádět po vyčištění a úplném vyschnutí.

Dezinfekce: ponořte výrobek na hodinu do vlažné vody s přidávaným dezinfekčním prostředkem obsahujícím kvaternární amoniové soli, opláchněte jej pitnou vodou, nechte jej vysušit a namažte.

Skladování: po vyčištění, vysušení a namazání uložte nástroje na suché místo, které je chemicky neutrální, jednoznačně se vyhněte slanému prostředí.

Neskladujte nástroje v mokřem stavu!

Životnost a prohlídka

Čistě kovové výrobky mají životnost omezenou funkcí, opotřebením, deformací a oxidací (koroze). Pokud oprávněná osoba zjistí, že takový výrobek není způsobilý pro další bezpečné použití, je v jeho kompetenci doporučit výrobek k vyřazení z dalšího používání, i když doba životnosti ještě neuplynula.

Čistě kovové výrobky musí být minimálně **1 krát za 12 měsíců kontrolovány** výrobcem nebo osobou oprávněnou ke kontrole OOP kategorie III. jednoduché konstrukce (dále jen osoba oprávněná), jako např. IRATA a SPRAT LEVEL 3 atd. Tyto kontroly by měly být prováděny i v případě mimořádných událostí (pád, agresivní chemické prostředí, mechanické poškození, nebo pochybnost uživatele).

Záruka

VÝROBCE dává záruku **3 roky** na vady materiálu a výrobní vady.

Záruka se nevztahuje na vady způsobené normálním opotřebením, nedbalostí, neodborným zacházením, nesprávným použitím, zakázanými úpravami a špatným skladováním.

Nehody, škody, nedbalost a použití, pro něž není výrobek určený, nejsou kryty touto zárukou.

KLADKA musí být 1 krát za 12 měsíců kontrolován u osoby oprávněné výrobcem. O těchto kontrolách je nutné vést záznam v inspekční kartě výrobku.

VÝROBCE neodpovídá za přímé, nepřímé ani nahodilé škody, které souvisí s používáním výrobků nebo za škody, jež jsou způsobeny následkem používání výrobků.

Instructions for Use

Do not use the **PULLEY** without careful review of the instruction manual.

This manual shows various uses. Some known misuse options are shown and crossed out. The possibilities of misuse are numerous and all are not shown here. In the event of a problem with use or comprehension, please contact the MANUFACTURER.

Use According to EN 1909

This pulley is designed to evacuate people from both chair lifts and cabin cars. When using this product, it is necessary to simultaneously use a second safety system and a suitable rope (EN1891) to ensure smooth motion, control and regulate speed. Impact with an obstacle may have fatal consequences. Inspect to ensure that hair, fingers or clothing are not between the pulley and the rope and especially that they are away from the moving parts of the pulley. **Never use the pulley separately!**

Attaching To a Cable

Using a connecting device certified according to EN 362, attach the pulley to the harness. Open the moveable side panels and place the pulley on the cable. Close the sides and inspect that the latch is locked. Attach an additional safety device (for example, a shock absorber) to the weight bearing rope of the cable system and to the pulley in the direction of travel.

Use according to EN 12278

The pulley can only be used on its own if all safety and methodological procedures are followed according to the valid legislation during use.

Use

Warning: Professional training is required before use.

This product may only be used by a person who is responsible and professionally-trained or a person under the direct supervision of such person. Make sure the product is compatible with your other equipment. Use only products that meet the requirements of the applicable standards and regulations.

It is essential that the user, who uses this product, is informed about the possibilities of rescue in the event of an accident.

Inspection

Inspection Points: Before each use, inspect side panels, roller, and pin. Finally, check product's operability. When the above specified recommendations are followed, the weather conditions, such as humidity, rain or frost do not affect product functionality.

All product construction changes or repairs outside our manufacturing premises are prohibited.

Maintenance and Storage

The user should perform only regular maintenance and should only limit their activities to cleaning and lubricating the product in accordance with the specified instructions below.

Cleaning: Repeatedly wash the product with lukewarm potable water (max. 40°C); water with the addition of a gentle cleaning agent (neutral soap) can be used if needed. Leave it to dry naturally a sufficient distance from direct heat sources.

Lubrication: Repeatedly lubricate the moving parts with silicone-based oil, and then wipe thoroughly to avoid contamination of the rope and other products. This operation must be performed after the product is cleaned and dried entirely.

Disinfection: Immerse the product for an hour in lukewarm water with an added disinfectant containing quaternary ammonium salts, rinse it with potable water, allow it to dry and lubricate it.

Storage: After cleaning, drying and lubrication, store the product in a dry place that is chemically neutral; avoid saline environments.

Do not store product when wet!

Lifetime and Professional Inspection

All-metal products have a lifetime of limited functionality determined by wear, deformation and oxidation (corrosion). If an authorized person establishes that the product is not suitable for further safe use, he/she is competent to recommend discontinuation of further use of the product even before elapse of its lifespan.

All-metal products must be inspected **at least once in 12 months** by the manufacturer or person authorized to inspect PPE category III (IRATA and SPRAT LEVEL 3 etc.). These inspections should also be performed in the event of an emergency (fall, aggressive chemical environment, mechanical damage, or concern of the user).

Guarantee

The MANUFACTURER provides a warranty of **3 years** for defects of material and workmanship.

The warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, negligence, unprofessional handling, improper use, prohibited adjustments and poor storage.

Accidents, damages, negligence and uses for which the product is not designed are not covered by this warranty.

The pulley must be inspected at least once in 12 months by a person authorized by the manufacturer. These inspections are required to be recorded on the Product Inspection Card.

THE MANUFACTURER is not liable for direct, indirect or incidental damages that are related to the use of the product or for damages caused by the use of the products.